

MAI-BRITT WOLTERS
E A COR PROTAGONISTA



MAI-BRITT WOLTERS
AND THE PROTAGONIST COLOR

MINISTÉRIO DA CULTURA, ECOVIAS, RUMO, INSTITUTO RUMO, BRASIL
TERMINAL PORTUÁRIO (BTP), MSC, MEDLOG E G. PIEROTTI APRESENTAM

MINISTRY OF CULTURE, ECOVIAS, RUMO, INSTITUTO RUMO, BRASIL
TERMINAL PORTUÁRIO (BTP), MSC, MEDLOG, AND G. PIEROTTI PRESENT



MAI-BRITT WOLTERS
E A COR PROTAGONISTA
DE 30 DE ABRIL A 25 DE MAIO
PINACOTECA BENEDICTO CALIXTO, SANTOS

MAI-BRITT WOLTERS
AND THE PROTAGONIST COLOR
FROM APRIL 30 TO MAY 25
PINACOTECA BENEDICTO CALIXTO, SANTOS



"Sem Título"
Acrílica sobre tela, (170 x 200 cm), 2020.
*Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit.
Aenean commodo ligula eget dolor. Aenean massa.*



A Ecovias administra o Sistema Anchieta-Imigrantes(SAI) desde 1998, denominado Lote 22 do Programa de Concessões

do Estado de São Paulo, sob a regulamentação da Agência Reguladora de Serviços Públicos Delegados de Transportes do Estado de São Paulo – Artesp.

O SAI é a principal ligação entre a região metropolitana de São Paulo e o Porto de Santos (o maior da América Latina), o Polo Petroquímico de Cubatão, as indústrias do ABCD e a Baixada Santista. A concessionária é responsável pela exploração e manutenção do sistema rodoviário de 176,8 km de extensão e pela prestação de serviços aos cerca de 40 milhões de veículos que circulam anualmente pelo SAI.

Ecovias has managed the Anchieta-Imigrantes highway system (SAI) since 1998, called Lot 22 of the São Paulo State Concession Program, under the rule of the São Paulo State Regulatory Agency for Delegated Public Transport Services (Artesp).

SAI is the main link between the São Paulo metropolitan region and the Port of Santos (Latin America's largest port), the Cubatão Petrochemical Complex, the ABCD industries and the Baixada Santista. The concessionaire is responsible for the operation and maintenance of the 176.8 km-long road system and for providing services to the approximately 40 million vehicles that pass through the SAI annually.



A Rumo é a maior operadora privada de ferrovias de carga do país e oferece soluções logísticas seguras, eficientes e de baixo carbono para suportar o crescimento do agronegócio brasileiro. Cruzando o Brasil de Norte a Sul, a empresa administra cerca de 14 mil quilômetros de ferrovias em nove estados.

A base de ativos é formada por 1.400 locomotivas e 35 mil vagões. São mais de 8 mil colaboradores em todo o Brasil, 10 terminais de transbordo ao longo da malha e 5 terminais portuários nos principais portos brasileiros.

Rumo is the largest private freight rail operator in the country and offers safe, efficient and low-carbon logistics solutions to support the growth of Brazilian agribusiness. Crossing Brazil from North to South, the company manages about 14,000 kilometers of railroads in nine states.

The asset base is made up of 1,400 locomotives and 35,000 wagons. There are more than 8,000 employees throughout Brazil, 10 transshipment terminals along the network and 5 port terminals in the main Brazilian ports.



O Instituto Rumo é uma associação privada sem fins lucrativos, responsável por gerenciar e executar o investimento social privado da Rumo. Somos impulsores de redes e articulações nos territórios, para fomentar o desenvolvimento sustentável nas comunidades onde há a presença da Rumo! Visando o impacto social positivo, nossas iniciativas estão estruturadas em quatro pilares: colaborar com o desenvolvimento dos territórios; impulsionar o voluntariado e a cidadania corporativa; valorizar a memória e a cultura ferroviária; e gerar inteligência social junto às comunidades. Trabalhamos para colocar sonhos em movimento!

Instituto Rumo is a private non-profit association, responsible for managing and executing Rumo's Private Social Investment. We are driving networks and articulations in the territories to foster sustainable development in the communities where Rumo is present! Aiming for a positive social impact, our initiatives are structured around four pillars: collaborating with the development of territories; promoting volunteering and corporate citizenship; valuing railway memory and culture; and generating social intelligence with communities. We work to set dreams in motion!



Em operação desde 2013, a BTP – terminal privado de uso público – se consolidou como o maior terminal de contêineres da América do Sul. Localizada no Porto de Santos, a empresa foi responsável pela remediação de um dos maiores passivos ambientais do país e, atualmente, possui capacidade de movimentação anual de 1,5 milhão de TEU. Com 1.108 metros de cais, preparado para receber três navios da New Panamax Class simultaneamente, o terminal atende a embarcações com rotas para todos os continentes, além de serviços de cabotagem e feeder. Joint-venture entre Terminal Investment Limited e APM Terminals, a BTP detém as certificações internacionais OEA (Operador Econômico Autorizado), ISO 9001:2015 (Qualidade), ISO 14001:2015 (Meio Ambiente) e ISO 45001:2018 (Segurança e Saúde Ocupacional). Mais informações no portal www.btp.com.br e nas redes sociais oficiais: @brasilterminalportuario.

Operating since 2013, BTP – a private terminal for public use – has consolidated itself as the largest container terminal in South America. Located at the Port of Santos, the company was responsible for one of Brazil's largest

environmental offsets and currently has an annual operational capacity of 1.5 million TEU. With a 1,108 meter dock able to receive three ships of the New Panamax Class at the same time, the terminal serves ships with routes to all continents, besides providing cabotage and feeder services. A joint-venture between Terminal Investment Limited and APM Terminals, BTP holds the international certifications AEO (Authorized Economic Operator), ISO 9001:2015 (Quality), ISO 14001:2015 (Environment), ISO 45001:2018 (Occupational safety and health). More information at www.btp.com.br and at the official site: @brasilterminalportuario.



O patrocínio ao projeto "Arte na Pinacoteca" traz para a MSC e a MEDLOG a oportunidade de democratizar e estimular o consumo de arte por meio da promoção frequente de eventos como exposições, palestras e oficinas. Reforça, também, o compromisso em promover ao público da Baixada Santista o acesso a ricas e diversas manifestações culturais, fazendo com que diferentes projetos estejam, com cada vez mais frequência, ao alcance de toda a população.

Sponsoring the "Art at the Benedicto Calixto Art Museum" Project gives MSC and MEDLOG an opportunity to stimulate the consumption of art and make it accessible to a wider public through frequent promotion of events like exhibitions, conferences and workshops. It also strengthens the commitment to facilitate the access of the Metropolitan Santos public to rich and diverse cultural manifestations, ensuring that different projects reach an ever bigger part of the population.



Tendo sido forjada dentro da Mansueto Pierotti, uma das mais tradicionais empresas de suprimentos para navios no mundo, a G. PIEROTTI orgulha-se por ter preservado seus princípios éticos e de compromisso incondicional com o cliente que, somados a uma gestão moderna e inovadora, consolidou internacionalmente sua marca no segmento de fornecedores a navios.

Certificada pelas mais importantes normas de qualidade e cuidados com o meio ambiente, projeta um futuro ainda mais promissor, com expansão de suas instalações e novos horizontes a serem conquistados.

Having been forged within Mansueto Pierotti, one of the world's most traditional ship supply companies, G.

PIEROTTI is proud to have preserved its ethical principles and unconditional commitment to the client, which, combined with a modern and innovative management, has consolidated the brand internationally in the segment of ship suppliers.

Certified by the most important standards of quality and care for the environment, it projects an even more promising future, with the expansion of its facilities and new horizons to be conquered.

GRUPOTRIBUNA O Grupo Tribuna é o maior conglomerado de comunicação do Litoral Paulista e Vale do Ribeira. Entre todos os veículos, atinge mais de 2,2 milhões de pessoas, em nove municípios da Região Metropolitana da Baixada Santista, e 18 do Vale do Ribeira. É importante destacar que essa trajetória começou em 1894, com a fundação do jornal A Tribuna, e veio expandindo sua atuação com a rádio Tri FM, a TV Tribuna/Afiliada à Rede Globo, os portais atribuna.com, G1 Santos, GE Santos, e o IPAT (Instituto de Pesquisa A Tribuna). Todos os nossos veículos são líderes absolutos na região. O Jornal A Tribuna atinge mais de 290 mil leitores mensalmente. De cada 100 TVs ligadas, 67 estão sintonizadas na TV Tribuna. A Tri FM é a 1ª do ranking, com mais de 31 mil ouvintes por minuto. As nossas plataformas digitais somam mais de 25 milhões de visualizações mensais. Nossa essência é a notícia. E levá-la até você, nosso compromisso. Por qualquer que seja a plataforma. Somos o Grupo Tribuna. Quando o mundo muda, a gente se transforma.

The Tribuna Group is the largest media conglomerate of the São Paulo state coast and the Vale do Ribeira region. Between all its companies, it reaches more than 2.2 million people in nine municipalities of Metropolitan Santos and 18 municipalities of the Vale do Ribeira region. It is important to stress that the Group's trajectory started in 1894, with the foundation of the newspaper A Tribuna, and expanded its activities to include the Tri FM radio station, the Tribuna TV channel, affiliated to Globo Network, the websites atribuna.com, G1 Santos, GE Santos, and IPAT (A Tribuna Research Institute). All our companies are absolute leaders in the region. A Tribuna is read by more than 290,000 people every month. Of every 100 TVs turned on, 67 are tuned to Tribuna TV. Tri FM is the number one radio station, with more than 31,000 listeners per minute. Our websites total over 25 million visits per month. News is our essence, and taking it to you, by whatever media, our commitment. We are the Tribuna Group. When the world changes, we change along.



MAI-BRITT WOLTERS

A artista dinamarquês-brasileira Mai-Britt Wolthers, que hoje alterna seu ateliê entre Santos e a Dinamarca, veio ao Brasil, aos 24 anos, chegando ao Rio de Janeiro, para na década de 1990 se fixar na Baixada Santista.

Seus estudos tiveram início em Santos, também nos anos 90, em cursos livres como Desenho de Observação e Pintura, Aquarela, Desenho e Pintura Contemporânea, Grupo de Gravura Mariana Quito e Gravura em Metal. na Oficina Claudio Vasques. Em São Paulo, Mai-Britt realizou Leitura de Portfólio junto aos mestres contemporâneos José Bento Ferreira, Guy Amado, Juliana Monachesi e Rafael Campos Rocha. Já no Instituto Tomie Othake recebeu a orientação de Paulo Pasta.

Com obras em importantes acervos como Prefeitura Municipal de Gribskov, Dinamarca; MAR - Museu de Artes, Rio de Janeiro; SENAC e CCSP, São Paulo, e no Centro Cultural dos Correios, RJ, a artista apresenta currículo valorizado por mostras individuais como *Hiléia*, no Centro Cultural dos Correios, RJ, 2010; *Euações*, no CCSP - Centro Cultural São Paulo, 2014, e *Confluências*, na Galeria Braz Cubas, Santos, 2019, além das coletivas *X Bienal Nacional de Santos*, 2006, *XI Bienal do Recôncavo*, 2011, e *I'm Rosa*, Lamb-arts, Londres, 2016.

Em Copenhague, participou do tradicional *Charlottenborg Forårsudstilling*, 2017, e foi selecionada para o *Kunstnernes Efterårsudstilling*, o mais prestigiado Salão de Arte da Dinamarca, em 2021.

Em 2022, vive mais uma importante experiência profissional com a Residência Artística no Estúdio Mothership, Brooklin, Nova Iorque. Como resultado, no mesmo ano, Mai-Britt Wolthers desenvolve a exposição *Fragmentos do Real*, com grande sucesso, na Galeria Eduardo Fernandes, em São Paulo.

MAI-BRITT WOLTERS

Danish-Brazilian artist Mai-Britt Wolthers, who today splits her studio work between Santos and Denmark, came to Brazil at 24 years of age, first arriving in Rio de Janeiro, then settling in the Santos lowlands in the 1990s.

Her studies began in Santos, also in the 1990s, in free courses such as Observational Drawing and Painting, Watercolor, Contemporary Drawing and Painting, Mariana Quito Engraving Group, and Metal Engraving at the Claudio Vasques Workshop. In São Paulo, Mai-Britt held Portfolio Readings with contemporary masters José Bento Ferreira, Guy Amado, Juliana Monachesi, and Rafael Campos Rocha. At the Tomie Othake Institute, she received orientation from Paulo Pasta.

With works in important collections of the Municipal Government of Gribskov, Denmark; MAR - Museu de Artes, Rio de Janeiro; SENAC and CCSP, São Paulo, and in the Centro Cultural dos Correios, RJ, the artist has an appreciated resume with individual exhibitions such as *Hiléia*, in Centro Cultural dos Correios, RJ, 2010; *Euações*, in CCSP - Centro Cultural São Paulo, 2014, and *Confluências*, in Galeria Braz Cubas, Santos, 2019, in addition to the collective exhibitions *X Bienal Nacional de Santos*, 2006, *XI Bienal do Recôncavo*, 2011, and *I'm Rosa*, Lamb-arts, London, 2016.

In Copenhagen, she was part of the traditional *Charlottenborg Forårsudstilling*, 2017, and was selected for the *Kunstnernes Efterårsudstilling*, the most prestigious Art Exhibition of Denmark, in 2021.

In 2022, she has another important professional experience with the Artistic Residence in the Mothership Studio, Brooklin, New York. In result, in that same year, Mai-Britt Wolthers develops the exhibition *Fragmentos do Real* (Fragments of Reality), a very successful one, in the Eduardo Fernandes Gallery, in São Paulo.



“Sem Título”
Acrílica e pastel oleoso sobre tela,
(205x205 cm), 2025.

Lorem ipsum dolor sit amet,
consectetur adipiscing elit. Aenean
commodo ligula eget dolor. Aenean
massa.



“Sem Título”
Poliestireno, fibra de vidro, resina
e tinta acrílica, (65x150x50 cm),
2016/2024.

Lorem ipsum dolor sit amet,
consectetur adipiscing elit. Aenean
commodo ligula eget dolor. Aenean
massa.

MAI-BRITT WOLTERS E A COR PROTAGONISTA

A cor é a música dos olhos.
(Frase atribuída a James Whistler)

A Fundação Pinacoteca Benedicto Calixto tem grande prazer em expor a obra visual da consagrada artista Mai-Britt Wolthers, que atualmente trabalha entre Santos e a Dinamarca.

Suas expressões vão do plano (desenho, pintura, colagem) ao espaço (objetos tridimensionais) e à imagem em movimento (vídeos, videoperformances). Esta seleção privilegia três linhas temáticas centrais na sua arte: Floresta, no salão e no anexo; Divino, na sala menor de frente ao mar; e Humano, na sala menor perto da entrada, proporcionando ao visitante uma leitura aprofundada de seus procedimentos.

UMA SINFONIA INTERMINÁVEL. UM JOGO SEM VENCEDORES

A potência cromática do conjunto exposto pode, num primeiro olhar, parecer um rizoma de manchas abstratas. Mas, ao nos aproximarmos, emergem diferenciações e atributos marcantes. Grandes manchas aquareladas – terrosas, avermelhadas, pardas, verdejantes, cor-de-rosa – abrigam inflexões luminosas e sombrias.

Dessas superfícies, surgem seres que se verticalizam, animados, petrificados, vegetantes. Abóbadas com acessos, casulos e objetos, elementos silvestres e humanos.

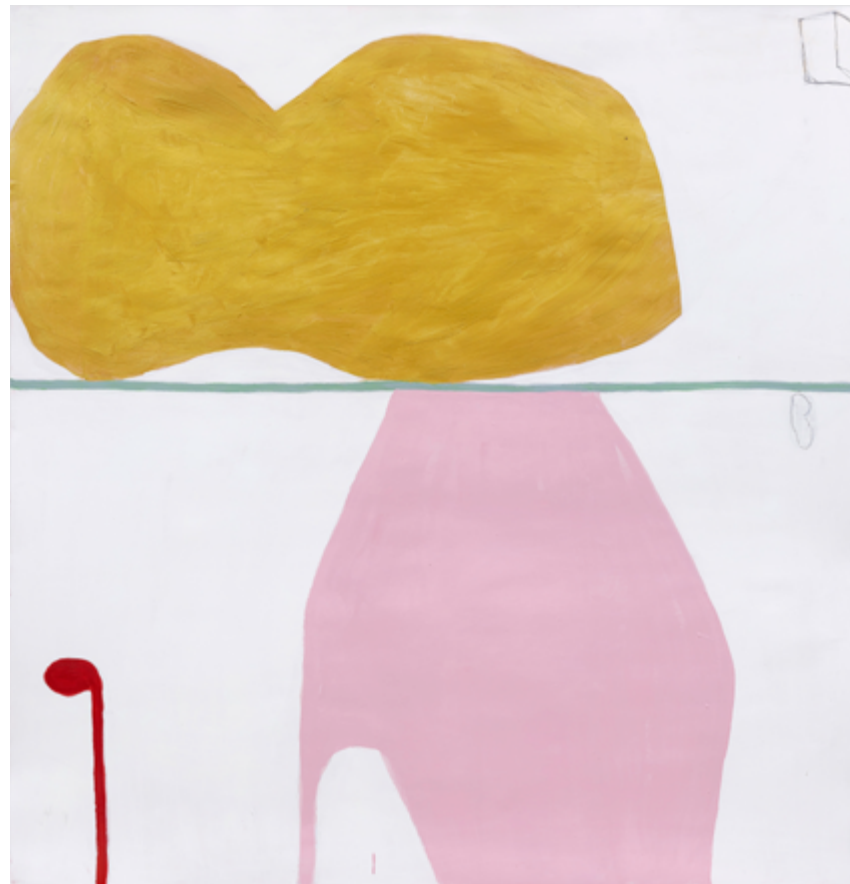
Onde está a figuração e o espaço da cena? Eles se realizam na mente de quem observa, sendo, portanto, únicos e pessoais.

A COR PROTAGONISTA

A cor protagoniza a ação plástica abstrata, que assim permanece até que o olhar incida sobre ela, iluminando-a e a ativando como numa partitura. Cada olhar reinicia a imagem, criando novas cenas.

O protagonista conduz a ação, define rumos e influencia o enredo. Assim, as soluções pictóricas dos planos de cor diferem das dos seres da gravidade. Enquanto os primeiros permanecem como manchas informes, os segundos surgem brancos, acinzentados, pretos, rosas – raros azuis e amarelos –, destacando-se pela intensidade da cor e suas modulações.

A artista tensiona os planos cromáticos e os seres que deles emergem, definindo o espaço arquitetônico de cada cena. Mas o protagonismo não existe no vácuo: ele se constrói na relação com o espectador, que busca sentido na obra por meio da reconstrução de suas narrativas pessoais.



“Sem Título”
Acrílica e grafite sobre papel,
(160x152 cm), 2025.

*Lorem ipsum dolor sit amet,
consectetur adipiscing elit. Aenean
commodo ligula eget*



“Sem Título”
Objeto com 2 cuias azuis inseridas em
resina, (60x35x10 cm), 2015.

*Lorem ipsum dolor sit amet,
consectetur adipiscing elit. Aenean
commodo ligula eget*

ONDE A EXPERIÊNCIA SENSORIAL E A REFLEXÃO CRÍTICA COEXISTEM

Na arte contemporânea, o objeto deixou de ser apenas escultura autônoma para se tornar vetor conceitual e narrativo. Depende do que o artista propõe como espaço da arte e do grau de intervenção no espaço comum, gerando um discurso estético e simbólico que se insere no contexto cultural e psicológico de cada espectador.

Ao combinar materiais como gravetos e cimento, Mai-Britt dialoga com a Arte Povera de Giuseppe Penone, criando uma protolinguagem mística que nos coloca diante do desconhecido, como um criador surpreso ante um potencial a ser desvendado.

A instalação artística, aqui, é um dispositivo de pensamento: um campo sensível onde a materialidade dos objetos, a imaterialidade do conceito e a fruição estética coexistem. A intersecção entre espaço, cor, ambiente, recordação e objetos reflete uma crescente fusão entre fenomenologia e conceitualismo, perceptível também em seus vídeos e performances.

Mai-Britt Wolthers e suas obras evocam a transformação da flor do Manacá da Serra, nativa da Mata Atlântica: do branco inicial ao sublime azul do apogeu, passando pelo afirmativo rosa-claro — a mesma cor de seus enigmáticos objetos instalados.

Carlos Zibel e Antonio Carlos Cavalcanti Filho, curadores.

MAI-BRITT WOLTERS AND THE PROTAGONIST COLOR

As music is the poetry of sound, so is painting the poetry of sight.
(James Whistler)

Fundação Pinacoteca Benedicto Calixto is proud to display the visual works of renowned artist Mai-Britt Wolthers, who currently works in Santos and Denmark.

Her expressions range from the plane (drawing, painting, collage) to space (three-dimensional objects) and to the moving image (videos, video performances). This selection prioritizes three core thematic lines in her art. Forest, in the grand hall and the annex; Divine, in the smaller room facing the ocean; and Human, in the smaller room next to the entrance, providing the visitor with an in-depth reading of her procedures.

AN ENDLESS SYMPHONY. A GAME WITHOUT WINNERS

The chromatic power of the exhibited assemblage may seem at first like a rhizome of abstract smears. But upon approaching ourselves, marked distinctions and attributes emerge. Great watercolored smears — earthy, reddish, drab, verdant green, pink — harbor luminous and dark inflections.



“Sem Título”
Acrílica e grafite sobre papel,
(180x152 cm), 2025.

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Aenean commodo ligula eget dolor. Aenean massa.



“Sem Título”
Acrílica e grafite sobre papel,
(180x152 cm), 2025.

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Aenean commodo ligula eget dolor. Aenean massa.

Beings loom from those surfaces and become verticalized, animated, petrified, vegetative. Domes with accesses, cocoons, and objects, wild elements and humans.

Where is the figuration and the space of the scene? They materialize in the mind of the spectator, thus standing as unique and personal images.

THE PROTAGONIST COLOR

The color protagonizes the abstract plastic action, which thus remains until our glance falls upon it, illuminating and activating it as in a music score. Each glance reinitiates the image, creating new scenes.

The protagonist conducts the action, defines paths, and influences the plot. Hence, the pictorial solutions of the color planes differ from those of the beings of gravity. Whereas the former remain as amorphous smears, the latter appear white, grayish, black, pink – rare blues and yellows –, highlighted by the intensity of color and its modulations.

The artist stresses the chromatic planes and the beings that emerge from within, defining the architectural space of each scene. But protagonism does not exist in vacuum: it builds itself in the relation with the spectator, who seeks some sense in the work by reconstructing his or her personal narratives.

WHERE SENSORIAL EXPERIENCE AND CRITICAL REFLECTION COEXIST

In contemporary art, the object is no longer an autonomous sculpture, but has become a conceptual and narrative vector. It depends on what the artist proposes as the space of the art and the level of intervention in the common space, generating an aesthetic and symbolic discourse that is inserted in the cultural and psychological context of each spectator.

By combining materials such as branches and cement, Mai-Britt dialogs with the Arte Povera of Giuseppe Penone, creating a mystical protolanguage that places us before the unknown, as a surprised creator facing a potential to be unveiled.

Here the artistic installation is a device of thought: a sensitive field where the materiality of the objects, the immateriality of the concept, and the aesthetic fruition coexist. The intersection between space, color, environment, reminiscence, and objects reflects a growing fusion between phenomenology and conceptualism, also perceptible in her videos and performances.

Mai-Britt Wolthers and her works evoke the transformation of the Manacá da Serra flower, native to the Atlantic Forest biome: from the initial white to the sublime blue of its apogee, ranging through the affirmative light pink – the same color of her enigmatic installed objects.

Carlos Zibel and Antonio Carlos Cavalcanti Filho, curators.



“Sem Título”
Acrilica, grafite e pastel oleoso sobre papel,
(160x152 cm), 2025.

*Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur
adipiscing elit. Aenean commodo ligula eget
dolor. Aenean massa.*

“Sem Título”
Vagem pintada e cimento,
(22x17x2 cm), 2022.

*Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur
adipiscing elit. Aenean commodo ligula eget
dolor. Aenean massa.*

A Fundação Pinacoteca Benedicto Calixto, instituída segundo a lei nº 154, de 28 de maio de 1986, foi denominada Benedicto Calixto em homenagem ao pintor que tanto se dedicou a retratar e estudar Santos e região. Foi inaugurada em 1992 e é composta por 69 telas de Calixto, além de obras de Armando Sendin, Pedro Alexandrino, A. Fernandes, Sizenando Calixto, Angelo Cantú, Salvador Rodrigues Jr., Atayde Mestieri Chammas, Gilberto Winter, Accindino Andrade, Niobe Xandó e Percy Lau, entre outros artistas consagrados, num total de 227 obras. A pinacoteca promove também exposições temporárias de artistas nacionais e internacionais, bem como eventos musicais, literários e teatrais, além da promoção de cursos, palestras e encontros voltados para a arte. É gerenciada desde 2003 por uma associação de amigos da Pinacoteca Benedicto Calixto.

O casarão da Pinacoteca, construído em 1900, é considerado patrimônio histórico e, com sua arquitetura elegante e seus jardins, também é um ponto muito interessante da instituição. Seu objetivo é difundir e estimular a produção artística em geral, especialmente as artes plásticas; reunir, classificar, catalogar e expor convenientemente obras plásticas consideradas de alto nível estético e representativas de sua época; conservar e restaurar obras de arte; promover estudos e pesquisas relacionados à defesa das artes plásticas no município de Santos; manter serviços e atividades culturais permanentes, constituindo um centro dinâmico de estudo das artes em geral na cidade.

Como parte da programação anual da fundação, há o Plano Anual da Pinacoteca – “Arte na Pinacoteca”, com ações culturais gratuitas para o público, exposições de arte, catálogo, cursos e oficinas culturais, concertos e formação de canto coral com bolsa incentivo, premiação, palestras e visitas guiadas com alunos de Santos e região.

The Benedicto Calixto Art Museum Foundation, established by Law No. 154, of May 28, 1986, was named Benedicto Calixto to honor the painter who so dedicated himself to portraying and studying Santos and the surrounding regions. It was inaugurated in 1992 and consists of 69 canvases by Calixto, as well as works by Armando Sendin, Pedro Alexandrino, A. Fernandes, Sizenando Calixto, Angelo Cantú, Salvador Rodrigues Jr., Atayde Mestieri Chammas, Gilberto Winter, Accindino Andrade, Niobe Xandó and Percy Lau, among other renowned artists, totalling 227 works. The museum also holds temporary exhibitions of national and international artists, as well as musical, literary and theatrical events, in addition to promoting art-related courses, lectures and meetings. Since 2003 it has been managed by an association of friends of the Benedicto Calixto Art Museum.

The mansion that houses the museum, built in 1900, is considered a historical heritage site and, with its elegant architecture and gardens, is also a very interesting venue of the institution. Its objective is to disseminate and stimulate artistic production in general, especially in the visual arts; to gather, classify, catalogue and exhibit works considered of high aesthetic level and representative of their time; to conserve and restore works of art; to foster studies and research related to the promotion of the visual arts in the city of Santos; and to maintain permanent cultural services and activities, constituting a dynamic center for the study of the arts in general.

As part of the foundation's annual program, the Art Museum's Annual Plan – “Arte na Pinacoteca” brings free cultural events for the public, art exhibitions, catalog, cultural courses and workshops, concerts and choir singing courses with scholarships, awards, lectures and guided tours for students from Santos and the surrounding areas.

FICHA TÉCNICA / CREDITS

Arte na Pinacoteca – 3ª edição
MAI-BRITT WOLTERS E A COR PROTAGONISTA

“Arte na Pinacoteca” – 3rd edition
MAI-BRITT WOLTERS AND THE PROTAGONIST COLOR

Realização/Execution
Ministério da Cultura

Patrocínio/Sponsored by
ECOVIAS
RUMO
INSTITUTO RUMO
BRASIL TERMINAL PORTUÁRIO (BTP)
MSC
MEDLOG
G. PIEROTTI

Artista/Artist
Mai-Britt Wolters

Curadoria das Exposições/Exhibition Curatorship
Antonio Carlos Cavalcanti Filho
Carlos Zibel

Iniciativa/Initiative
Fundação Pinacoteca
Benedicto Calixto

Roberto Clemente Santini
Presidente/President

Divanir Machado Netto Tucci
Primeiro Vice-Presidente/First Vice-President

Diretores/Directors
Eduardo Paulino
Maurício Guimarães Cury
Roberto Luiz Barroso Filho
Airton Ferreira Vasconcelos

Administração/Administration
Silvia Moraes de Carvalho

Gerente Administrativo/Administrative Manager
José Eduardo Moreira

Agradecimentos a todos os diretores adjuntos e, em especial, a Angela Helena Duó da Rocha Elias.
Thanks to all deputy directors and to Angela Helena Duó da Rocha Elias in particular.

Coordenação Geral e Gestão do Projeto/
General Coordination and Project
Management
Leila Gazzaneo

Coordenação de Produção/
Production Coordination
Elza Tsumori

Produção Executiva/Executive Production
Fábio Luiz Salgado

Design Gráfico/Graphic Design
Sueli Tsumori

Produção Gráfica/Graphic Production
Elza Tsumori

Arquitetura e Projeto Expográfico/
Architecture and Expographic Project
Getulio Tamada
Renata Miranda Pita

Assessoria de Imprensa/Public Relations
Vanessa Giannellini
Scheilla Lisboa
Tatiana Lopes

Revisão/Revision
Ricardo Sanovick

Tradução - Inglês/English Translation
All Tasks Multilingual Services

Audiodescrição/Audio Description
Open Senses

Impressão do Catálogo/Printing
Services
Maistype

Direção Executiva/Executive Direction
Antonio Carlos Cavalcanti Filho
Leila Gazzaneo

Apoio Institucional/Institutional
Support
TV Tribuna
Unisanta
Unimed
Embraps
Cury & Moure Simão
ABRINQ

Parceria/Partnership
Prefeitura de Santos
City of Santos

